⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

FICHE TECHNIQUE

Alimentation :
(Sous charge) 60 Hz, 120 V CA.

Débit d'arrivée d'eau :
Pour remplir 1,9 litre (2 pintes) en 27 s, 120 lb/po² max., 20 lb/po² min.

Température d'arrivée d'eau :
49°C (120°F) (avant le début d'un cycle, faire couler l'eau du robinet jusqu'à ce qu'elle soit chaude).

Charge d'eau :
4,5 litres (1,2 gallons) approx.

Rotation de la rampe d'aspersion inférieure :
12 à 30 tr/mn.

Rotation de la rampe d'aspersion supérieure :
12 à 30 tr/mn.

TROUSSES DE RÉPARATION

Trousses de retouche - vinyle :
675576 (bleu)
676453 (blanc)
676455 (gris)

INFORMATION DE DIAGNOSTIC AVEC CODES D'ERREUR

Exécuter la séquence suivante de pressions sur les touches :
HEATED DRY ⇒ NORMAL ⇒ HEATED DRY ⇒ NORMAL ⇒ HEATED DRY ⇒ NORMAL

Note : Certains modèles ont remplacé la DEL "Clean" par la DEL "Completed"

TEST D'AFFICHAGE – ALLUMAGE DE TOUTES LES DEL — INTERVALLE 27

ERREUR 1 – LA PLUS RÉCENTE

La DEL Clean clignote pour communiquer le CLEAN code de la FONCTION.	Pause de 2 s	La DEL Clean clignote pour communiquer le CLEAN code du PROBLÈME.	Pause de 5 s	Ceci se répète 3 fois, sauf si on passe à la phase suivante sur commande de la touche Start.
Si aucune erreur, la DEL Clean reste illuminée pendant 5 s		Si aucune erreur, la DEL Clean reste illuminée pendant 5 s		

INTERVALLE 26

ERREUR 2

La DEL Clean clignote pour communiquer le CLEAN code de la FONCTION.	Pause de 2 s	La DEL Clean clignote pour communiquer le CLEAN code du PROBLÈME.	Pause de 5 s	Ceci se répète 3 fois, sauf si on passe à la phase suivante sur commande de la touche Start.
Si aucune erreur, la DEL Clean reste illuminée pendant 5 s		Si aucune erreur, la DEL Clean reste illuminée pendant 5 s		

INTERVALLE 25

ERREUR 3

La DEL Clean clignote pour communiquer le CLEAN code de la FONCTION.	Pause de 2 s	La DEL Clean clignote pour communiquer le CLEAN code du PROBLÈME.	Pause de 5 s	Ceci se répète 3 fois, sauf si on passe à la phase suivante sur commande de la touche Start.
Si aucune erreur, la DEL Clean reste illuminée pendant 5 s		Si aucune erreur, la DEL Clean reste illuminée pendant 5 s		

INTERVALLE 24

ERREUR 4 - LA PLUS ANCIENNE

La DEL Clean clignote pour communiquer le CLEAN code de la FONCTION.	Pause de 2 s	La DEL Clean clignote pour communiquer le CLEAN code du PROBLÈME.	Pause de 5 s	Ceci se répète 3 fois, sauf si on passe à la phase suivante sur commande de la touche Start.
Si aucune erreur, la DEL Clean reste illuminée pendant 5 s		Si aucune erreur, la DEL Clean reste illuminée pendant 5 s		

INTERVALLE 23

Pause de 10 secondes — DEL Hi Temp illuminée

Appuyer sur la touche Hi Temp pour faire disparaître les codes d'erreur.
La DEL Hi Temp clignote deux fois pour indiquer l'effacement des codes d'erreur.

INTERVALLE 22

Processus de diagnostic
Activation de toutes les charges et contrôle des capteurs

INTERVALLES 21-3

CYCLE DE SERVICE - ERREUR 1

La DEL Clean clignote pour communiquer le CLEAN code de la FONCTION.	Pause de 2 s	La DEL Clean clignote pour communiquer le CLEAN code du PROBLÈME.	Pause de 5 s	Ceci se répète 3 fois, sauf si on passe à la phase suivante sur commande de la touche Start.
Si aucune erreur, la DEL Clean reste illuminée pendant 5 s		Si aucune erreur, la DEL Clean reste illuminée pendant 5 s		

INTERVALLE 2

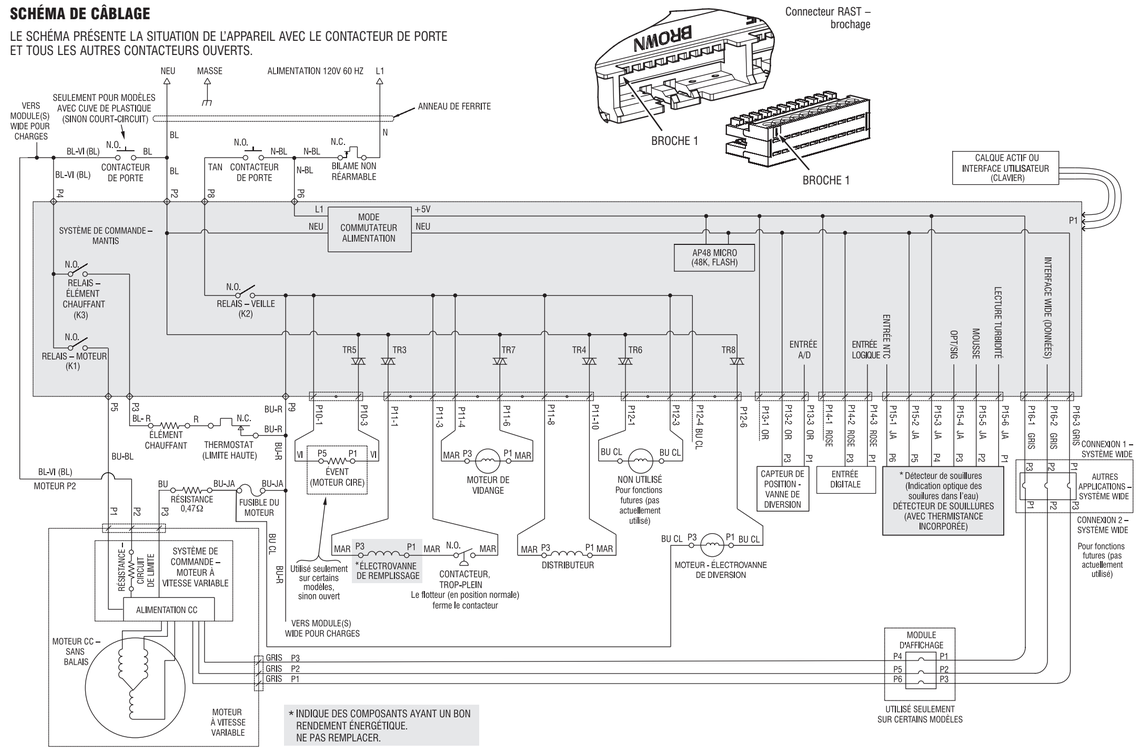
CYCLE DE SERVICE - ERREUR 2

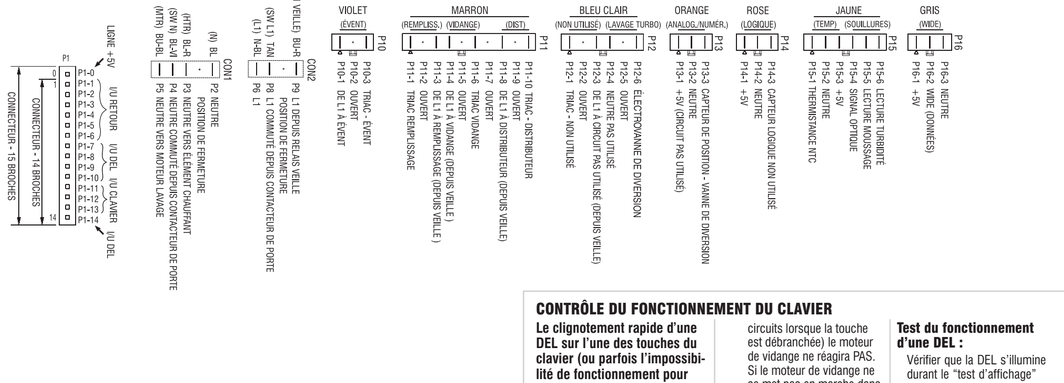
La DEL Clean clignote pour communiquer le CLEAN code de la FONCTION.	Pause de 2 s	La DEL Clean clignote pour communiquer le CLEAN code du PROBLÈME.	Pause de 5 s	Ceci se répète 3 fois, sauf si on passe à la phase suivante sur commande de la touche Start.
Si aucune erreur, la DEL Clean reste illuminée pendant 5 s		Si aucune erreur, la DEL Clean reste illuminée pendant 5 s		

INTERVALLE 1

SCHÉMA DE CÂBLAGE

LE SCHÉMA PRÉSENTE LA SITUATION DE L'APPAREIL AVEC LE CONTACTEUR DE PORTE ET TOUS LES AUTRES CONTACTEURS OUVERTS.





CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT DU CLAVIER

Le clignotement rapide d'une DEL sur l'une des touches du clavier (ou parfois l'impossibilité de fonctionnement pour clavier/console) indique un blocage ou un court-circuit affectant une ou plusieurs touches et les circuits correspondants du clavier ou du module de commande. Pour déterminer si la commande ou le clavier sont défectueux, procéder comme suit :

Recherche des touches bloquées :

1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir la porte du lave-vaisselle.
3. Ouvrir la console et débrancher la connexion du ruban du clavier de la commande (à P1). Vérifier que toutes les autres connexions sont effectuées.
4. Réinstaller la console. Ne pas fermer la porte du lave-vaisselle.
5. Brancher le lave-vaisselle ou reconnecter la source de courant électrique.
6. Attendre 5 secondes.
7. Fermer la porte du lave-vaisselle.
8. Observer la réponse du module de commande :
   - → Si le module de commande est OK (absence de court-circuit lorsque le clavier est débranché), le module de commande répond par la mise en marche du moteur de vidange pendant 2 minutes. Vérifier et/ou remplacer le clavier si le module de commande répond de façon satisfaisante.
   - → Si le module de commande ne réagit pas correctement (constatation de courts-circuits lorsque la touche est débranchée) le moteur de vidange ne réagira PAS. Si le moteur de vidange ne se met pas en marche dans les 10 secondes, répéter ou vérifier que toutes les étapes ont été exécutées, puis remplacer le module de commande.

Inspection générale du clavier :

1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Inspecter le câble plat du clavier (conducteurs brisés/en court-circuit/corrodés/déformés).
3. Rechercher les mauvaises connexions avec le module de commande.
4. Rechercher les traces de contaminants ou de corrosion sur le périmètre du clavier, sur le câble plat de connexion du clavier et/ou sur les connexions entre le clavier et le module de commande.
5. Exécuter le contrôle du fonctionnement du clavier décrit ci-dessous.

Test des diodes d'identification du modèle sur le clavier :

Contrôler chaque touche et vérifier que la DEL correspondante s'illumine et que les sélections de mise en marche différée appropriées sont disponibles pour ce modèle. Si des diodes d'identification pour ce clavier sont ouvertes ou en court-circuit, ceci peut affecter la mise en correspondance entre touches et DEL, et des fonctions comme la mise en marche différée.

Test du fonctionnement d'une DEL :

Vérifier que la DEL s'illumine durant le "test d'affichage" au début du programme de diagnostic (voir "Programme de diagnostic", REMARQUE 2).

Contrôle des contacteurs du clavier :

1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Déconnecter le connecteur P1 du tableau de commande.
3. Consulter la tableau ci-dessous et mesurer la résistance aux bornes du contacteur lors d'une pression sur la touche.

REMARQUES :

- L'instrument doit être connecté selon la polarité correcte.
- Ce test ne fonctionne pas sur les modèles avec une interface utilisateur "Touch Sensor".

La valeur mesurée pour la résistance devrait passer de infini (circuit ouvert) alors que le circuit de la touche est ouvert à une valeur (Ω) lisible lorsqu'on appuie sur la touche. La valeur mesurée est variable selon l'instrument, car il y a une diode dans le circuit.

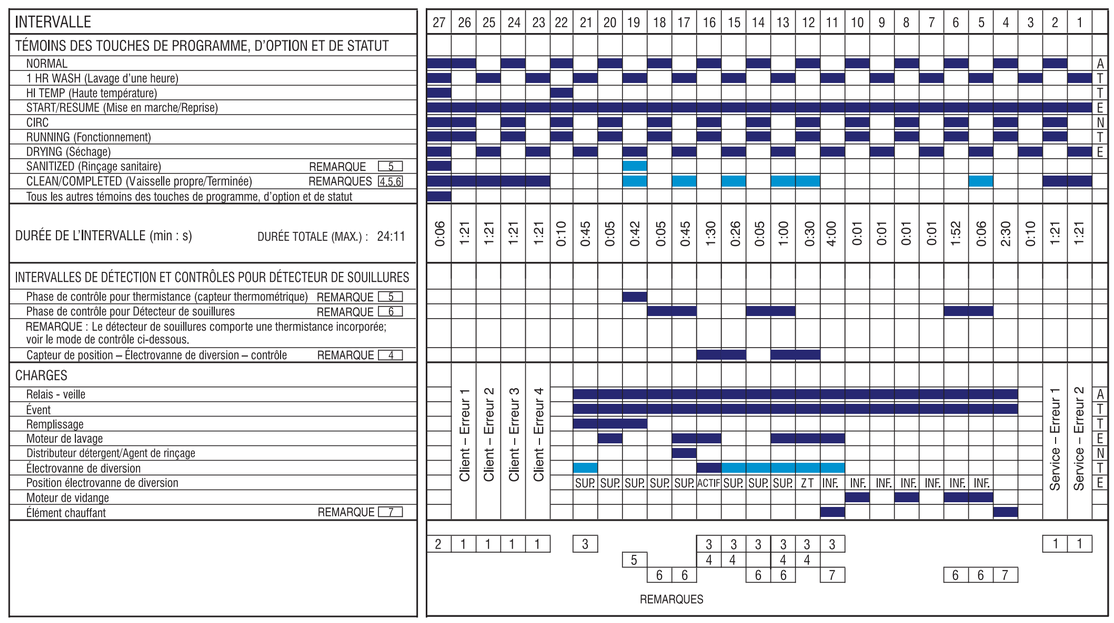
Le cas échéant on peut utiliser la fonction "Test de diode" d'un instrument numérique qui produira une tension pour l'activation de la diode dans le circuit.

- → Si le résultat du test est un échec pour l'un des contacteurs, remplacer l'ensemble console/clavier.
- → Si tous les contacteurs sont en bon état, réinstaller la carte des circuits de commande.

CLAVIER – TABLEAU DES RÉSISTANCES

CLAVIER	Conducteur positif +	Conducteur négatif –
DELAY HOURS	P1-12	P1-2
SMART WASH/ADAPTIVE WASH	P1-13	P1-3
TOP RACK ONLY	P1-11	P1-2
CANCEL/DRAIN	P1-12	P1-3
POTS & PANS/HEAVY	P1-13	P1-4
HIGH TEMP SCOUR/HIGH TEMP SCRUB	P1-11	P1-4
START/RESUME	P1-12	P1-4
NORMAL WASH/NORMAL/PLATE WARMER	P1-13	P1-5
SANI RINSE/SANI WITH STEAM	P1-11	P1-5
TURBO ZONE/PRO SCRUB/POWER SCOUR	P1-11	P1-3
CHINA/LIGHT	P1-13	P1-6
HEATED DRY	P1-11	P1-6
RINSE ONLY/QUICK RINSE	P1-12	P1-5
ONE HOUR WASH	P1-12	P1-6

PROGRAMME DE DIAGNOSTIC



PROGRAMME DE DIAGNOSTIC - REMARQUES

La DEL "Clean" est aussi appelée "Completed" sur certains modèles.

1 Pour lancer le programme de diagnostic, exécuter la séquence de pressions sur les touches indiquée ci-dessous, en moins de 6 secondes, au mode d'attente :

Diagnostic SANS codes d'erreur :

Heated Dry ↠ Normal ↠ Heated Dry ↠ Normal
(omission des intervalles 26-22 et 2-1)

Diagnostic AVEC codes d'erreur :

Heated Dry ↠ Normal ↠ Heated Dry ↠ Normal ↠ Heated Dry ↠ Normal
(ceci inclut les intervalles 26-22 et 2-1)

- Pour l'avance rapide (un intervalle à la fois), appuyer sur la touche Start/Resume. L'avance rapide peut susciter l'omission du contrôle des capteurs (certains contrôles nécessitent deux intervalles complets).
- Le passage au mode Diagnostic Service efface de la mémoire toute information de statut et l'information de l'opération précédente, et restaure les valeurs utilisées par défaut; ceci configure également les circuits pour le programme suivant comme programme d'étalonnage des capteurs.
- Le processus d'étalonnage force l'exécution de deux phases de rinçage avant le rinçage final (pour que l'eau soit limpide), puis passe à l'étalonnage du circuit de détection des souillures durant le rinçage final.

2 Illumination de toutes les DEL immédiatement sur réception de la séquence de commandes (même si la porte est ouverte) et durant tout ce premier intervalle, comme test de l'affichage.

3 L'électrovanne de diversion sera alimentée en permanence durant l'intervalle 16. Pour tous les autres intervalles, l'électrovanne de diversion n'est alimentée que jusqu'au moment où elle atteint la position désirée pour l'intervalle concerné.

4 Illumination de la DEL Clean si le système de commande a pu détecter correctement toutes les positions durant l'intervalle précédent.

- La DEL Clean s'illumine à l'intervalle 15 si toutes les positions ont été identifiées à l'intervalle 16.
- La DEL Clean s'illumine à l'intervalle 12 si l'électrovanne de diversion a fonctionné correctement à l'intervalle 13.

5 Contrôles de la thermistance (capteur thermométrique) :

- Allumage de la DEL Clean si la thermistance est dans sa gamme normale de températures : 17°C à 71°C (62°F à 160°F)
- Allumage de la DEL Sanitized si la thermistance est à une température supérieure à 32°C (90°F).

6 Contrôle du circuit de détection optique des souillures dans l'eau :

- Contrôle du détecteur de souillures pour la recherche d'eau durant la pause de 5 secondes à l'intervalle 18 et illumination de la DEL Clean à l'intervalle 17 si de l'eau a été détectée.
- Contrôle du détecteur de souillures pour la recherche de la présence de grosses souillures durant la pause de l'intervalle 14, et illumination de la DEL Clean à l'intervalle 13 si de grosses souillures ont été détectées.
- Vidange jusqu'à ce que le détecteur de souillures constate la présence d'air ou l'expiration d'un délai de 1:52 durant l'intervalle 6, et illumination de la DEL Clean à l'intervalle 5 si de l'air a été détecté.

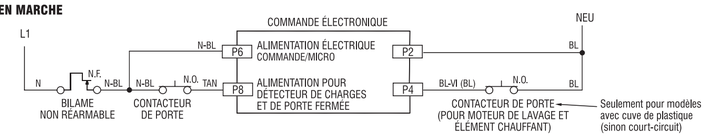
7 Le relais de l'élément chauffant doit manifester un retard de 1,5 sec. par rapport au relais du moteur de lavage au début d'un intervalle de lavage avec chauffage; ceci évite la demande de courant excessive qui se manifesterait lors de la mise sous tension simultanée des 2 circuits.

CIRCUITS DU LAVE-VAISSELLE

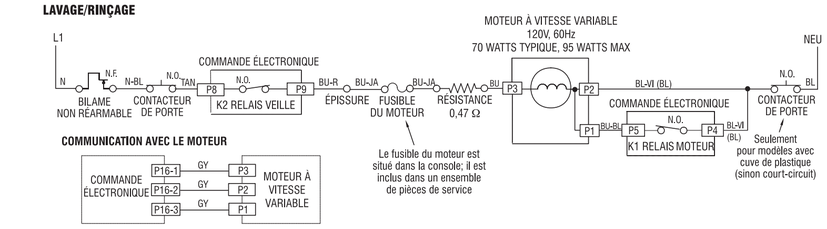
Les circuits individuels suivants sont utilisés aux fins de diagnostic. Ne pas poursuivre le diagnostic de l'appareil si un fusible est grillé, un disjoncteur a sauté ou si la tension d'alimentation à la prise murale est inférieure à 120 volts.

- Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique.
- Contrôler les valeurs de résistance. Pour mesurer la résistance d'un composant, débrancher d'abord les conducteurs du câblage.

MISE EN MARCHE

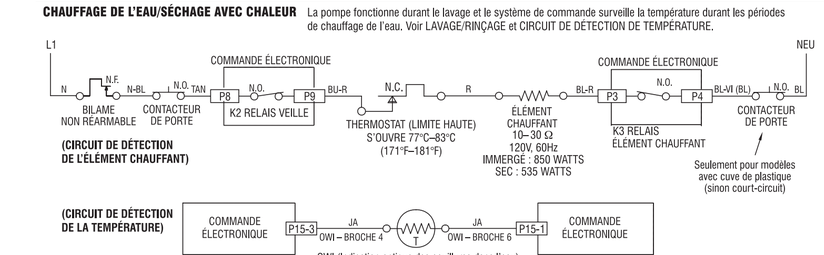


LAVAGE/RINÇAGE



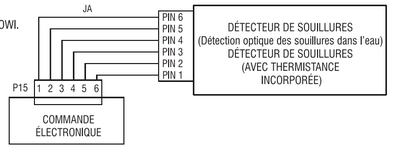
CHAUFFAGE DE L'EAU/SÉCHAGE AVEC CHALEUR

La pompe fonctionne durant le lavage et le système de commande surveille la température durant les périodes de chauffage de l'eau. Voir LAVAGE/RINÇAGE et CIRCUIT DE DÉTECTION DE TEMPÉRATURE.



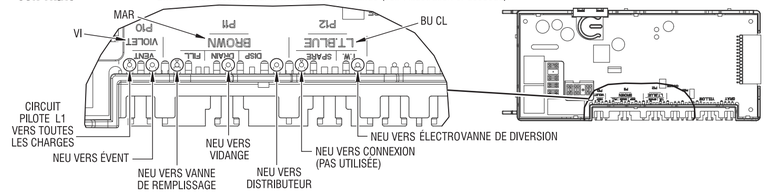
DÉTECTION DES SOUILLURES

Utiliser les instructions de diagnostic pour tester le OWI.

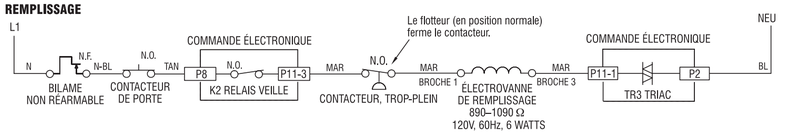


MESURE DES CHARGES SUR TRIAC

Il faut qu'une charge soit connectée pour que le triac fonctionne correctement.
Effectuer les mesures sur le module de commande (voir l'illustration ci-dessous).

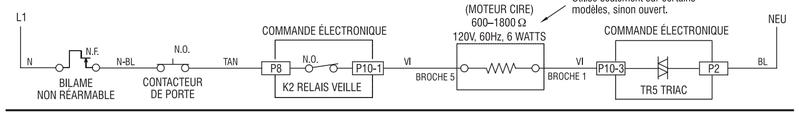


REMPLISSAGE

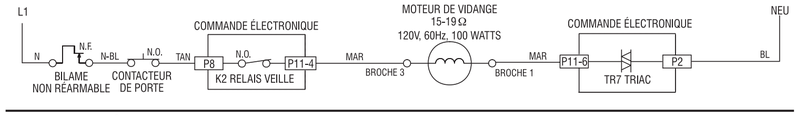


ÉVENT

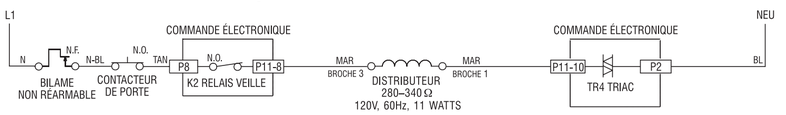
Utilisé seulement sur certains modèles, sinon ouvert.



VIDANGE

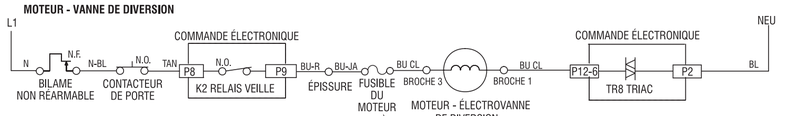


DISTRIBUTEUR – DÉTERGENT ET AGENT DE RINÇAGE



ÉLECTROVANNE DE DIVERSION

MOTEUR - VANNE DE DIVERSION



LOGICIEL ASSUJETTI AUX DROITS D'AUTEUR. FABRIQUÉ SOUS UN OU PLUSIEURS DES BREVETS AMÉRICAINS SUIVANTS :
4,673,441 4,927,033 5,165,433 5,760,493 5,900,070 6,045,205 6,371,642 6,527,315 D314,256 D455,874
4,693,526 5,018,550 5,165,435 5,803,100 5,909,743 6,103,017 6,418,943 6,546,942 D393,333 D472,023
4,758,057 5,039,828 5,202,582 5,881,906 5,924,433 6,182,674 6,431,188 6,565,164 D441,149 D473,980
4,776,620 5,069,360 5,474,378 5,882,739 6,045,203 6,357,460 6,454,872 6,571,965 D441,150
AUTRES BREVETS EN INSTANCE

LOGICIEL ASSUJETTI AUX DROITS D'AUTEUR. FABRIQUÉ SOUS UN OU PLUSIEURS DES BREVETS CANADIENS SUIVANTS :
1,288,668 2,017,386 2,049,828 2,058,213 2,115,475
2,001,663 2,022,831 2,053,752 2,075,251
AUTRES BREVETS EN INSTANCE

© 2009, WHIRLPOOL CORPORATION, TOUS DROITS RÉSERVÉS

GUIDE DE DÉPANNAGE

REMARQUES :
- Pour la mesure des résistances, voir la section "Circuits du lave-vaisselle".
- Pour le contrôle du fonctionnement avec le programme de diagnostic, voir la section "Programme de diagnostic".
- Pour l'information au sujet du programme et des options, voir la section "Exécution des programmes".

Description par le client	Causes potentielles	Processus de vérification	Code(s) d'erreur
Clignotement de la DEL Clean	Module de commande programmé avec auto-diagnostic.	Lire le code d'erreur sur le lave-vaisselle, et consulter le tableau "Codes d'erreur."	
L'appareil ne fonctionne pas ou ne se met pas en marche (défectuosité affectant clavier/ console) ■ Aucun fonctionnement ■ Aucune réaction des touches ■ Aucun affichage et pas d'illumination des DEL	Appareil pas branché ou alimenté, ou mauvaise connexion.	Contrôler les fusibles, les disjoncteurs et les connexions dans le boîtier de raccordement.	
	Mauvaise connexion dans le circuit d'alimentation du lave-vaisselle ou entre le(s) clavier(s) et le module de commande.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler la continuité de tous les composants du circuit de mise en marche. Contrôler les connexions entre clavier et module de commande.	
	Contacteur de porte – pas de contact : ■ Loquet de porte défectueux. ■ Contacteur de porte défectueux.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Mesurer la résistance du contacteur de porte pendant un contrôle du fonctionnement mécanique du loquet. Vérifier que le contacteur est bien fixé.	
	Bilame ouvert sur module de commande.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Mesurer la résistance. S'il y a un circuit ouvert, remplacer. Si plus d'un remplacement, remplacer également le câblage. **REMARQUE :** Remplacer tout composant manifestant des indices d'échauffement.	
	Multiples circuits ouverts ou courts-circuits affectant le clavier.	Voir "Contrôle du fonctionnement du clavier".	
	Module de commande défectueux.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler/remplacer le module de commande.	
L'appareil ne fonctionne pas et la DEL de la touche Start/Resume clignote lentement	En raison de la conception de l'appareil, si la porte est ouverte ou si le courant est interrompu au cours d'un programme, l'utilisateur doit appuyer sur la touche Start/Resume (mise en marche/reprise) pour relancer le programme.	Dispenser les instructions appropriées au client. Voir le manuel d'utilisation et d'entretien.	
	La touche Start/Resume n'a pas d'effet.	Voir "Pas de réaction d'une ou plusieurs touches".	
	Le module de commande a détecté un problème affectant le contacteur de porte.	Voir le tableau "Codes d'erreur".	5-1
L'appareil ne fonctionne pas et la DEL au-dessus de la/des touche(s) clignote rapidement	Défectuosité affectant le clavier (touche bloquée ou court-circuit) ou les circuits de transmission des signaux du clavier ou module de commandes.	**Ne pas remplacer les deux :** Consulter d'abord la section "Contrôle du fonctionnement du clavier" pour déterminer si les courts-circuits affectent le clavier ou le module de commande.	2-1
L'appareil ne se met pas en marche et la DEL de la touche Start/Resume clignote 3 fois lorsqu'on appuie sur la touche	Le module de commande n'effectue pas la mise en marche s'il considère que le contacteur de porte est bloqué à la position de fermeture. Le système de commande s'attend à une ouverture du contacteur après l'achèvement d'un programme. ■ L'utilisateur n'a pas ouvert la porte après la fin du programme précédent. ■ Le contacteur de porte est bloqué à la position de fermeture.	1. Ouvrir et refermer la porte puis appuyer sur la touche Start/Resume. Dispenser les instructions appropriées au client. 2. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 3. Mesurer la résistance du contacteur de porte pendant un contrôle du fonctionnement mécanique du loquet. Vérifier que le contacteur est bien fixé.	5-2
L'appareil ne se met pas en marche et la DEL de la touche Start/Resume clignote 3 fois lorsqu'on appuie sur la touche et la DEL CLEAN ou COMPLETED peut clignoter	Le système de commande a détecté les problèmes affectant moteur et/ou élément chauffant.	Voir le tableau "Codes d'erreur".	6-1 7-1 7-2
N'accepte pas les pressions sur les touches et la DEL Control Lock (verrouillage) est illuminée	Fonction de verrouillage des commandes activée par accident par le client.	Dispenser les instructions appropriées au client. Appuyer pendant 5 secondes sur la touche Heated Dry (séchage avec chaleur) pour commander l'activation/ou la désactivation de la fonction de verrouillage des commandes.	
	Détection par le module de commande d'un problème affectant le clavier.	Voir le tableau "Codes d'erreur".	2-1
Fonctionnement de certaines touches mais pas de réaction d'une ou plusieurs touches.	Circuits ouverts affectant touche ou circuits DEL du clavier, ou circuits ouverts entre module de commande et touches ou DEL.	Voir "Contrôle du fonctionnement du clavier".	
Valeurs affichées inhabituelles (DEL ou afficheur)	Circuits ouverts affectant diodes ID et/ou DEL dans le clavier, ou circuits ouverts affectant les circuits des diodes ID ou DEL dans le système de commande.	Voir "Contrôle du fonctionnement du clavier".	
Lavage pendant moins de 45 secondes sans remplissage puis arrêt	Appareil au mode Démonstration.	Exécuter la séquence de pressions sur les touches en moins de 3 secondes pour activer/désactiver le mode Démo : High Temp ⇒ Heated Dry ⇒ Heated Dry⇒ High Temp ⇒ Heated Dry ⇒ Heated Dry **REMARQUE :** Le programme de diagnostic désactive également le mode Démo.	
Longue durée d'exécution des programmes et/ou blocage à certaines phases du programme	Lors du fonctionnement normal le lave-vaisselle effectue 2 ou 3 pauses de maintien de la température/chauffage durant l'exécution du programme, et l'exécution reprend lorsque la température adéquate est atteinte.	Donner les instructions appropriées au client. Expliquer ce qu'est la phase de maintien de la température/chauffage et pourquoi une pause survient durant l'exécution du programme.	
	Le détecteur de souillures sélectionne trop souvent le programme Vaisselle très sale.	1. Exécuter le processus de diagnostic pour déterminer si le détecteur de souillures indique à tort la présence d'une quantité élevée de souillures. 2. Contrôler la surface du cabochon. Nettoyer si nécessaire. 3. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 4. Remplacer le dispositif de détection des souillures. **REMARQUE :** Si on remplace le circuit de détection des souillures, exécuter le processus de diagnostic après l'installation du nouveau système de détection des souillures pour provoquer l'étalonnage lors du prochain programme de lavage normal.	
	Durée excessive de chauffage de l'eau (tension trop basse).	Vérifier que la tension d'alimentation est d'au moins 100 V CA.	
	Un problème de chauffage de l'eau pourrait augmenter la durée d'exécution des programmes, mais ceci cause typiquement une "anomalie de chauffage de l'eau".	Voir le tableau "Codes d'erreur".	7-1
	Un problème de l'électrovanne de diversion empêche le chauffage de l'eau.	Voir le tableau "Codes d'erreur".	4-1 4-4
	Eau trop froide introduite dans le lave-vaisselle.	Voir le tableau "Codes d'erreur".	8-2 8-3
	Problème affectant le capteur.	Voir le tableau "Codes d'erreur".	3-1 3-3
Le programme démarre mais ne s'exécute pas complètement (la DEL CLEAN ou COMPLETED peut clignoter)	Le module de commande a annulé l'exécution du programme du fait de la détection d'une erreur (moteur, niveau d'eau insuffisant ou moussage).	Voir le tableau "Codes d'erreur".	6-1 6-2 8-1
Pas de vidange, ou résidu d'eau excessif dans l'appareil	Clapet anti-reflux du circuit de vidange – mauvaise étanchéité.	1. Déconnecter le tuyau de vidange du circuit de plomberie. 2. Élever le tuyau au-dessus du lave-vaisselle; remplir le tuyau d'eau. Si l'eau s'écoule dans le lave-vaisselle, remplacer la totalité du circuit de vidange. Installer le tuyau aussi haut que possible, fixé si possible sur la face inférieure de la planche du plan de travail.	
Pas de vidange, ou résidu d'eau excessif dans l'appareil	Le client ne comprend pas bien le niveau d'eau après la vidange.	Dispenser les instructions appropriées au client. Il doit normalement rester environ 2-4 cm d'eau après l'exécution d'un programme.	
	Problème de vidange.	Voir le tableau "Codes d'erreur". **REMARQUE :** Consulter le tableau même si le module de commande n'a pas enregistré le code d'erreur.	9-1
Pas de distribution de détergent ou résidu de détergent dans le distributeur	Article dans le panier inférieur qui a bloqué la manœuvre du couvercle ou le jet d'eau vers le distributeur.	Dispenser les instructions appropriées au client sur le chargement correct de la vaisselle.	
	Blocage mécanique du couvercle du distributeur.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler/remplacer le distributeur.	
	Loquet du couvercle – excès de détergent dans le mécanisme.	Dispenser les instructions appropriées au client sur le remplissage correct du distributeur.	
	Circuit ouvert affectant la bobine de l'électroaimant du distributeur, ou mauvaise connexion/circuit ouvert dans le circuit du distributeur.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler la résistance de la bobine du distributeur et toutes les connexions du circuit du distributeur.	
	Le module de commande a annulé l'exécution du programme avant l'introduction de détergent du fait de la détection d'une erreur (moteur, niveau d'eau insuffisant ou moussage).	Voir le tableau "Codes d'erreur".	6-1 6-2 8-1
	Circuit défectueux (alimentation du distributeur) dans le module de commande.	Contrôler le fonctionnement du distributeur durant la phase du diagnostic.	
Lavage médiocre	Programme sélectionné pas approprié pour la vaisselle à laver.	Dispenser les instructions appropriées au client sur la sélection du programme. Recommander l'option "Haute température" pour maximiser la performance de lavage.	
	Tamis obstrués ou endommagés.	Inspecter les 3 tamis suivants : ■ Filtre grossier ■ Filtre fin ■ Filtre fin du circuit de vidange	
	Rampes d'aspersion – pas de rotation.	Vérifier que chaque rampe d'aspersion peut tourner librement : faire fonctionner le lave-vaisselle et ouvrir la porte pour déterminer si les rampes d'aspersion sont restées immobiles. Si c'est le cas, dispenser les instructions appropriées au client sur le chargement de la vaisselle, sans obstruction. La restriction du mouvement peut également être imputable à un défaut d'alignement du système d'arrivée d'eau à la rampe supérieure. Contrôler les orifices d'aspersion. Éliminer toute obstruction et vérifier que les filtres sont correctement installés.	
	Obstruction mécanique déjà couverte.	Voir la section "Pas de vidange, ou résidu d'eau excessif dans l'appareil", ou "Pas de distribution de détergent ou résidu de détergent dans le distributeur" voir les détails sur la détection de la température à la section "Longue durée d'exécution des programmes et/ou blocage à certaines phases du programme".	
	Détecteur de souillures – problème.	Voir le tableau "Codes d'erreur". **REMARQUE :** Consulter le tableau même si le module de commande n'a pas enregistré le code d'erreur.	3-2 3-3
	Électrovanne de diversion – problème.	Voir le tableau "Codes d'erreur". **REMARQUE :** Consulter le tableau même si le module de commande n'a pas enregistré le code d'erreur.	4-1 4-4
	Le module de commande a annulé l'exécution du programme du fait de la détection d'une erreur (moteur, niveau d'eau insuffisant ou moussage).	Voir le tableau "Codes d'erreur".	6-1 6-2 8-1
Film résiduel sur verres et/ou vaisselle	Film résiduel sur la vaisselle (eau dure).	Déterminer la dureté de l'eau. Si l'eau est dure, expliquer au client qu'il faut utiliser plus de détergent (maximum) ou essayer l'emploi de ¼ tasse (60 mL) de Glass Magic au fond du lave-vaisselle. Recommander également l'option Haute température. Pour le nettoyage du lave-vaisselle, recommander l'exécution d'un programme alors qu'on a placé un récipient avec 1 tasse (250 mL) de vinaigre blanc dans le panier supérieur.	
	Excès de détergent/résidu sur la vaisselle.	Déterminer la dureté de l'eau. Si la valeur est inférieure à 10 grains, expliquer au client qu'il faut utiliser moins de détergent, et recommander l'option Haute température.	
	Clapet du circuit d'évacuation – pas parfaitement fermé.	1. Déconnecter le tuyau de vidange du raccord. 2. Soulever le tuyau au-dessus du lave-vaisselle et remplir avec de l'eau. Si l'eau s'écoule et pénètre dans le lave-vaisselle, remplacer la totalité du circuit (installer le tuyau aussi haut que possible; il faudra le fixer sur la face inférieure du plan de travail si c'est possible).	
Séchage médiocre	Le client n'utilise pas d'agent de rinçage ni le séchage avec chaleur.	Recommander l'emploi d'un agent de rinçage et du séchage avec chaleur. Expliquer au client comment remplir le distributeur et comment contrôler la consommation d'agent de rinçage.	
	Durée excessive de chauffage de l'eau (tension trop basse).	Vérifier que la tension d'alimentation est d'au moins 100 V CA.	
	Distributeur d'agent de rinçage – pas de distribution.	Voir les trois derniers points de la section "Pas de distribution de détergent ou résidu du détergent dans le distributeur".	
	Un problème de chauffage de l'eau pourrait perturber le séchage, mais ceci cause typiquement une "anomalie de chauffage de l'eau".	Voir le tableau "Codes d'erreur".	7-1
	Problème de l'électrovanne de diversion qui empêche le chauffage de l'eau.	Voir le tableau "Codes d'erreur". **REMARQUE :** Consulter le tableau même si le module de commande n'a pas enregistré le code d'erreur.	4-1 4-4
	Le module de commande a annulé l'exécution du programme du fait de la détection d'une erreur (moteur, niveau d'eau insuffisant ou moussage).	Voir le tableau "Codes d'erreur".	6-1 6-2 8-1
La DEL Sanitized clignote à la fin du programme (la commande ne peut pas confirmer que l'assainissement est terminé)	Ouverture de la porte durant le rinçage final ou le séchage.	Donner les instructions appropriées au client.	
	Eau trop froide introduite dans le lave-vaisselle.	Voir le tableau "Codes d'erreur".	8-2 8-3
	Durée excessive de chauffage de l'eau (tension trop basse).	Vérifier que la tension d'alimentation est d'au moins 100 V CA.	
	Un problème de l'électrovanne de diversion empêche le chauffage de l'eau lors du rinçage final.	Voir le tableau "Codes d'erreur".	4-1 4-4
	Un problème de chauffage de l'eau pourrait empêcher l'établissement de la température adéquate, mais ceci cause typiquement une "anomalie chauffage de l'eau".	Voir le tableau "Codes d'erreur".	7-1
	Problème affectant thermistances/circuit de détection des souillures.	Voir le tableau "Codes d'erreur".	3-1 3-2
Vaisselle fondue ou abîmée (programmes longs et/ou chauds)	Le client utilise de la vaisselle qui ne résiste pas au lave-vaisselle ou place les articles directement au-dessus de l'élément chauffant.	Donner les instructions appropriées au client.	
	Problème de détection de la température.	Voir le tableau "Codes d'erreur".	3-1
	Problème de chauffage de l'eau.	Voir le tableau "Codes d'erreur".	7-2
	L'attaque peut être le résultat d'une utilisation excessive de détergent.	Donner les instructions appropriées au client.	
Fonctionnement bruyant	Rampe d'aspersion bloquée (ou mouvement entravé) et aspersion sur la porte.	■ Donner les instructions appropriées au client s'il y a un blocage. ■ Vérifier que les rampes d'aspersion peuvent tourner librement; rechercher d'éventuelles obstructions des orifices de sortie d'eau. S'il y a des obstructions, nettoyer, et vérifier que les filtres sont correctement installés.	
	Problème de l'électrovanne de diversion.	Voir le tableau "Codes d'erreur".	4-1 4-4
	Pas d'eau ou niveau d'eau insuffisant.	Voir le tableau "Codes d'erreur".	8-1
	Durée de la vidange excessive – problème affectant le capteur.	Voir le tableau "Codes d'erreur".	3-1 3-3 9-1

CODES D'ERREUR

Exemple 8-1 = fonction admission d'eau, niveau d'eau insuffisant/présence d'air dans la pompe.

Code de fonction	Code du problème	Causes	Processus de vérification
1- Module de commande	**1 Relais K2 bloqué**	Le module de commande a détecté que le relais K2 est bloqué à la position de fermeture.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler toutes les charges – rechercher des courts-circuits. 3. Remplacer le module de commande et tous les composants défectueux.
2- Interface utilisateur	**1 La touche bloquée**	Le module de commande a détecté des touches bloquées sur un clavier ou les connexions du clavier.	Voir "Contrôle du fonctionnement du clavier".
	2 Pas de réponse	L'interface utilisateur ne peut pas communiquer avec la commande principale.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler toutes les connexions de câblage entre le module d'affichage et P16 sur la commande principale.
3- Thermistance/ détecteur de souillures	**1 Ouvert**	■ Circuit ouvert (connecteur ou composant) dans le circuit du capteur de température. ■ Circuit ouvert ou défectueux - capteur de température. ■ Circuit du capteur de température défectueux dans le module de commande.	1. Contrôler le fonctionnement du capteur de température durant le processus de diagnostic. 2. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 3. Contrôler tous les composants et connexions du circuit de détection de la température.
	2 Court-circuit	■ Alimentation en eau à une température supérieure à 71°C (160°F). ■ Connexion ou composant en court-circuit dans le circuit de détection de température. ■ Circuit du capteur de température défectueux dans le module de commande.	1. Contrôler la température de l'eau à l'entrée du lave-vaisselle. 2. Contrôler le fonctionnement du capteur de température durant le processus de diagnostic. 3. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 4. Contrôler tous les composants et connexions du circuit de détection de température.
	3 Échec de l'étalonnage	SYSTÈME DE DÉTECTION DE SOUILLURES – défaillance.	1. Débrancher le lave-vaiselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Vérifier toutes les connections du circuit de détection de souillures. 3. Contrôler la surface du cabochon. Nettoyer si nécessaire. 4. Réinstaller l'ensemble des pièces et panneaux. 5. Rebrancher le lave-vaisselle ou reconnecter la source de courant électrique. 6. Exécuter le processus de diagnostic pour vérifier le fonctionnement du système de détection de souillures. Il devrait détecter peu de souillures lorsqu'il y a seulement de l'eau. Remplacer le système de détection de souillures si nécessaire. 7. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 8. Remplacer le système de détection de souillures. **REMARQUE :** Exécuter le processus de diagnostic après l'installation du nouveau système de détection de souillures pour provoquer l'étalonnage lors du prochain programme de lavage normal.
4- Électrovanne de diversion	**1 Position pas trouvée**	Le système de commande ne peut déterminer la position de l'électrovanne de diversion.	1. Débrancher le lave-vaiselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler toutes les connexions du moteur du système de diversion et dans les circuits du capteur de position de l'électrovanne de diversion. 3. Vérifier le bon fonctionnement de l'électrovanne de diversion durant le processus de diagnostic. Remplacer l'électrovanne de diversion et/ou le module de commande.
	2	Réservé pour utilisation future.	
	3	Réservé pour utilisation future.	
	4 Blocage	Moteur de l'électrovanne de diversion bloqué (position d'alimentation).	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler toutes les connexions du moteur du système de diversion et dans les circuits du capteur de position de l'électrovanne de diversion. 3. Vérifier le bon fonctionnement de l'électrovanne de diversion durant le processus de diagnostic. Remplacer l'électrovanne de diversion, le câblage ou le module de commande.
	5 Disque manquant	Le système de commande a détecté l'absence du disque de l'électrovanne de diversion dans la cuve.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Enlever la rampe d'aspersion inférieure, l'ensemble zone turbo, le tube d'alimentation arrière et le couvercle de la sortie, et vérifier que le disque de diversion rond est installé.
5- Contacteur de porte	**1 Porte ouverte**	La porte n'a pas été verrouillée en moins de 3 secondes après la pression sur la touche Start/Resume.	Dispenser les instructions appropriées au client. Voir le manuel d'utilisation et d'entretien.
		Le contacteur de porte n'établit pas le contact : ■ Loquet de porte défectueux ou encrassé (ceci peut être aggravé par l'emploi d'une force excessive lors de la fermeture de la porte ou si la gâche ne se positionne pas correctement). ■ Contacteur de porte défectueux (résistance élevée).	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Mesurer la résistance du contacteur de porte lors du contrôle du bon fonctionnement mécanique du loquet. Vérifier que le contacteur est bien fixé. Contrôler la gâche du loquet et la force nécessaire pour la fermeture.
		Connexions défectueuses entre contacteur de porte et broche 8 sur le module de commande (également sur broche 4, seulement pour modèles à cuve de plastique).	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler la résistance de toutes les connexions du câblage entre le contacteur de porte et la broche 8 du module de commande (broche 4 seulement pour modèles à cuve de plastique).
		Module de commande défectueux.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler/remplacer le module de commande.
	2 Pas d'ouverture de la porte	Le module de commande n'effectue pas la mise en marche s'il considère que le contacteur de porte est bloqué à la position de fermeture. Le système de commande s'attend à une ouverture du contacteur après l'achèvement d'un programme. ■ L'utilisateur n'a pas ouvert la porte après la fin du programme précédent. ■ Le contacteur de porte est bloqué à la position de fermeture.	1. Ouvrir et refermer la porte puis appuyer sur la touche Start/Resume. Dispenser les instructions appropriées au client. 2. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 3. Mesurer la résistance du contacteur de porte pendant un contrôle du fonctionnement mécanique du loquet.
6- Moteur de lavage	**1 Pas de communication**	Connexions défectueuses entre module de commande et moteur.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler toutes les connexions dans le circuit de lavage/rinçage et dans le circuit de communication avec le moteur.
		Fusible du moteur grillé. Moteur de lavage défectueux.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Utiliser un miroir d'inspection pour rechercher des fuites d'eau et/ou un échauffement excessif au niveau de l'électrovanne de diversion et du moteur de lavage. 3. Mesurer la résistance de l'électrovanne de diversion, entre côté "charge" du fusible (côté avec fil long) et P12-6 sur le module de commande (résistance normale de1300-1600 Ω). 4. Rechercher les antécédents de codes d'erreur pour les deux composants. 5. Si la résistance de l'électrovanne de diversion est normale et s'il n'y a pas d'antécédent de code d'erreur pour l'électrovanne de diversion, remplacer le moteur de lavage et le fusible.
		Contacteur de porte du circuit neutre : contact intermittent : ■ Loquet de porte défectueux ou mal fixé (ceci peut être aggravé par l'emploi d'une force excessive lors de la fermeture de la porte ou si la gâche ne se positionne pas correctement). ■ Contacteur de porte défectueux (résistance élevée). **REMARQUE :** Le contacteur du circuit neutre d'un modèle à cuve de plastique est placé en série seulement avec le moteur et l'élément chauffant; il n'affecte pas les autres charges.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Mesurer la résistance du contacteur de porte lors du contrôle du bon fonctionnement mécanique du loquet. Vérifier que le contacteur est bien fixé. Contrôler la gâche du loquet et la force nécessaire pour la fermeture.
6- Moteur de lavage	**1 Pas de communication**	Module de commande défectueux (moteur de lavage ou lave-vaisselle).	1. Exécuter le processus de diagnostic; vérifier que les autres charges fonctionnent. Si c'est le cas, passer à l'étape 2. 2. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 3. Remplacer le moteur de lavage. 4. Réinstaller l'ensemble des pièces et panneaux. 5. Brancher le lave-vaisselle ou reconnecter la source de courant électrique. 6. S'il n'y a aucune autre charge, mettre l'appareil en marche et passer à l'étape 6. 7. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 8. Remplacer le module de commande.
	2 Erreur du moteur	Erreur de communication entre le module de commande et le moteur.	1. Contrôler visuellement toutes les connexions sur le moteur et le module de commande. 2. Vérifier le fonctionnement correct durant le processus de diagnostic. 3. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 4. Remplacer le moteur et/ou le module de commande.
7- Chauffage	**1 Pas de chaleur**	Le système de commande provoque l'arrêt du programme et ne permet pas le lancement d'un autre programme s'il détecte un problème de chauffage de l'eau (pas d'augmentation de la température lors d'une phase de lavage avec chauffage, pour trois programmes consécutifs). Le système de commande désactive la touche Start/Resume jusqu'à l'élimination du problème.	L'exécution du programme de diagnostic élimine le blocage et permet de nouveau l'exécution du programme. **Il est nécessaire de résoudre le problème affectant le système de chauffage; sinon la situation va réapparaître. Voir ci-dessous les causes potentielles.**
		Problème affectant le circuit de chauffage : ■ Circuit ouvert (élément chauffant). ■ Circuit ouvert affectant connexion ou composant dans le circuit de l'élément chauffant. ■ Circuit de l'élément chauffant défectueux dans le système de commande.	1. Contrôler le fonctionnement de l'élément chauffant avec le programme de diagnostic. 2. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 3. Mesurer la résistance de l'élément chauffant et de tous les autres composants, et contrôler les connexions dans le circuit de chauffage et le circuit de séchage avec chaleur.
		Contacteur de porte du circuit neutre/contact intermittent : ■ Loquet de porte défectueux ou mal fixé (ceci peut être aggravé par l'emploi d'une force excessive lors de la fermeture de la porte ou si la gâche ne se positionne pas correctement). ■ Contacteur de porte défectueux (forte résistance). **REMARQUE :** Le contacteur du circuit neutre d'un modèle à cuve de plastique est placé en série seulement avec le moteur et l'élément chauffant. Il n'affecte pas les autres charges.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Mesurer la résistance du contacteur de porte lors du contrôle du bon fonctionnement mécanique du loquet. Vérifier que le contacteur est bien fixé. Contrôler la gâche du loquet et la force nécessaire pour la fermeture.
	2 Blocage	Élément chauffant – circuit alimenté en permanence.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler la résistance de tous les composants du circuit de chauffage et du circuit de séchage avec chaleur. Remplacer tout composant défectueux. 3. Vérifier la continuité entre P8 et P9 sur le module de commande. S'il y a un court-circuit, remplacer le module de commande.
8- Admission d'eau	**1 Niveau d'eau insuffisant/ air dans la pompe**	Pas d'eau dans le lave-vaisselle.	Vérifier que l'arrivée d'eau est ouverte et que la canalisation d'arrivée d'eau est adéquate. Corriger l'installation si nécessaire.
		Ustensiles creux mal orientés qui retiennent l'eau de lavage.	Informer le consommateur sur le chargement de l'appareil. Voir le manuel d'utilisation et d'entretien.
		Mauvaise connexion affectant l'électrovanne de remplissage de l'appareil, le circuit de l'électrovanne ou l'électroaimant de l'électrovanne.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler la résistance de la bobine de l'électrovanne de remplissage et contrôler toutes les connexions dans le circuit de remplissage.
		Commutateur à flotteur bloqué à la position "Remplissage excessif" et/ou mauvais aplomb du lave-vaisselle.	Retirer tout article bloqué sous le flotteur. Vérifier que le flotteur peut manœuvrer librement et qu'on perçoit un déclic lors de la manœuvre du contacteur. Établir le bon aplomb du lave-vaisselle.
		Tuyau d'évacuation détaché de la cuve et/ou connexion incorrecte du circuit d'évacuation.	Rechercher un éventuel siphonage de l'eau hors de l'appareil : 1. Laisser le lave-vaisselle se remplir complètement de la manière normale. 2. Vidanger pendant 5-10 secondes (appuyer sur Cancel/Drain). 3. Ouvrir la porte et déterminer si l'eau est évacuée de l'appareil par siphonage; si c'est le cas, vérifier que le tuyau d'évacuation est bien fixé sur le côté du lave-vaisselle et qu'il est raccordé à une conduite d'évacuation à au moins 50,8 cm (20 po) au-dessus du sol.
		Tamis d'entrée ou électrovanne de remplissage obstrué.	1. Fermer l'arrivée d'eau. 2. Déconnecter la canalisation d'eau au niveau de l'électrovanne de remplissage; rechercher des obstructions dans le raccord.
		Génération de trop de mousse durant le lavage.	1. Laisser l'appareil se remplir et exécuter une phase de lavage pendant 1 minute. Ouvrir la porte pour déterminer s'il y a un moussage excessif. 2. Vérifier l'emploi d'un détergent approprié, pour lave-vaisselle, et non pas de détergent pour lavage manuel de la vaisselle. 3. Rechercher une éventuelle fuite d'agent de rinçage.
		Circuit de l'électrovanne de remplissage défectueux dans le système de commande.	Contrôler le fonctionnement de l'électrovanne de remplissage durant le diagnostic.
		Fuite d'eau depuis le lave-vaisselle.	Rechercher des fuites d'eau sous le lave-vaisselle.
		Disque de l'électrovanne de diversion absent du puisard.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Retirer le bras d'aspersion inférieur, l'élément turbo zone, le tuyau d'alimentation arrière et le capot de sortie; vérifier que le disque de l'électrovanne de diversion est installé.
	2 Eau fraîche	Appareil alimenté avec une eau à moins de 32°C (90°F).	1. Vérifier que le lave-vaisselle est bien connecté à la canalisation d'eau chaude. 2. Vérifier la température au niveau de l'évier (température recommandée 49°C/120°F). Expliquer au client qu'il convient de puiser de l'eau à l'évier jusqu'à ce qu'elle soit suffisamment chaude, avant de mettre le lave-vaisselle en marche.
	3 Eau froide	Appareil alimenté avec une eau à moins de 18°C (65°F).	1. Vérifier que le lave-vaisselle est raccordé à la canalisation d'eau chaude. 2. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 3. Contrôler toutes les connexions; mesurer la résistance du circuit de détection de la température. Si c'est nécessaire, remplacer le dispositif de détection des souillures. 4. Vérifier la température de l'eau au niveau de l'évier (49°C/120°F). Expliquer au client qu'il convient de puiser de l'eau à l'évier jusqu'à ce qu'elle soit suffisamment chaude, avant de mettre le lave-vaisselle en marche.
9 Vidange	**1 Vidange trop lente**	Circuit de vidange obstrué.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Rechercher des obstructions au niveau du clapet anti-reflux entre l'appareil et le circuit d'évacuation de la maison. Causes possibles : ■ Obstruction par un broyeur de déchets, ou opercule arrachable pas enlevé. ■ Obstruction du conduit d'évacuation ou du clapet anti-reflux dans le circuit d'évacuation. ■ Tuyaux obstrués.
		Bobinage du moteur de la pompe de vidange en circuit ouvert, ou mauvaise connexion dans le circuit du moteur de la pompe de vidange.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Contrôler la résistance des bobinages du moteur de vidange et contrôler toutes les connexions dans le circuit de vidange.
		Impulseur de la pompe de vidange brisé.	1. Débrancher le lave-vaisselle ou déconnecter la source de courant électrique. 2. Enlever la pompe de vidange; contrôler le bon fonctionnement de l'impulseur (tirer et faire tourner). Si l'impulseur peut manœuvrer et tourner très facilement (normalement il manifeste une résistance variable), il est détérioré. Remplacer la pompe de vidange.
		Circuit du moteur de vidange défectueux dans le système de commande.	Contrôler le bon fonctionnement du moteur durant le diagnostic.

EXÉCUTION DES PROGRAMMES

NOTE : Chaque programme est décrit pour la version typique, avec concentration de souillures peu élevée. L'exécution de chaque programme est variable selon les options sélectionnées et les signaux transmis par les capteurs. Pour tous les programmes de lavage, le système commande une alternance entre les rampes d'aspersion et la variation de la vitesse du moteur.

POTS & PANS (Casseroles et ustensiles)	VIDANGE 0 MIN, 0:40 MAX	REMPLISSAGE 1:13	LAVAGE 4:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:43 MAX	REMPLISSAGE 1:11	INTRODUCTION DE DÉTERGENT	LAVAGE 2:15	MAINTIEN THERMIQUE *1 49°C (120°F) OU 55:00	LAVAGE 50:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:12 MAX	REMPLISSAGE 1:06	LAVAGE 6:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:12 MAX	REMPLISSAGE 1:06	LAVAGE AVEC CHAUFFAGE 15:00	MAINTIEN THERMIQUE *1 60°C (140°F) OU 45:00	INTRODUCTION D'AGENT DE RINÇAGE	LAVAGE 8:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:08 MAX	PAUSE 06:00	SÉCHAGE *2,3 26:00			
NORMAL	VIDANGE 0 MIN, 0:40 MAX	REMPLISSAGE 1:13	LAVAGE 4:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:43 MAX	REMPLISSAGE 1:09	INTRODUCTION DE DÉTERGENT	LAVAGE 2:15	MAINTIEN THERMIQUE *1 41°C (105°F) OU 35:00	LAVAGE 25:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:12 MAX	REMPLISSAGE 0:18	LAVAGE 4:42	PROCESSUS DE VIDANGE 0:35 MAX	REMPLISSAGE 0:18	LAVAGE 4:42	PROCESSUS DE VIDANGE 0:35 MAX	REMPLISSAGE 1:04	LAVAGE AVEC CHAUFFAGE 15:00	MAINTIEN THERMIQUE *1 60°C (140°F) OU 45:00	INTRODUCTION D'AGENT DE RINÇAGE	LAVAGE 08:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:08 MAX	PAUSE 06:00	SÉCHAGE *2,3 26:00
SMART WASH/ ADAPTIVE WASH (Lavage intelligent/ Lavage sur mesure)	VIDANGE 0 MIN, 0:40 MAX	REMPLISSAGE 1:13	LAVAGE 4:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:43 MAX	REMPLISSAGE 1:09	INTRODUCTION DE DÉTERGENT	LAVAGE 3:45	MAINTIEN THERMIQUE *1 41°C (105°F) OU 35:30	LAVAGE 25:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:12 MAX	REMPLISSAGE 0:18	LAVAGE 4:42	PROCESSUS DE VIDANGE 0:35 MAX	REMPLISSAGE 0:18	LAVAGE 4:42	PROCESSUS DE VIDANGE 0:35 MAX	REMPLISSAGE 1:04	LAVAGE AVEC CHAUFFAGE 15:00	MAINTIEN THERMIQUE *1 60°C (140°F) OU 45:00	INTRODUCTION D'AGENT DE RINÇAGE	LAVAGE 08:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:08 MAX	PAUSE 06:00	SÉCHAGE *2,3 26:00
CHINA (Porcelaine)	VIDANGE 0 MIN, 0:40 MAX	REMPLISSAGE 1:13	LAVAGE 4:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:43 MAX	REMPLISSAGE 1:09	INTRODUCTION DE DÉTERGENT	LAVAGE 2:15	MAINTIEN THERMIQUE *1 41°C (105°F) OU 35:00	LAVAGE 25:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:12	REMPLISSAGE 0:18	LAVAGE 4:42	PROCESSUS DE VIDANGE 0:35 MAX	REMPLISSAGE 0:18	LAVAGE 4:42	PROCESSUS DE VIDANGE 0:35 MAX	REMPLISSAGE 1:04	LAVAGE AVEC CHAUFFAGE 15:00	MAINTIEN THERMIQUE *1 57°C (135°F) OU 45:00	INTRODUCTION D'AGENT DE RINÇAGE	LAVAGE 08:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:08 MAX	PAUSE 06:00	SÉCHAGE *2,3 26:00
ONE HOUR WASH (Lavage d'1 heure)	VIDANGE 0 MIN, 0:40 MAX	REMPLISSAGE 1:13	LAVAGE 3:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:43 MAX	REMPLISSAGE 1:04	LAVAGE 3:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:08	REMPLISSAGE 1:11	INTRODUCTION DE DÉTERGENT	LAVAGE 14:45	PROCESSUS DE VIDANGE 1:12 MAX	REMPLISSAGE 1:06	LAVAGE 03:00	PROCESSUS DE VIDANGE 1:12 MAX	REMPLISSAGE 1:06	LAVAGE AVEC CHAUFFAGE 15:00	INTRODUCTION D'AGENT DE RINÇAGE	LAVAGE 05:30	PROCESSUS DE VIDANGE 1:08 MAX	PAUSE 06:00	SÉCHAGE *2,3 29:00				
PLATE WARMER (Chauffe-assiettes)	CHAUFFAGE 10:30	PAUSE 2:00	CHAUFFAGE 2:00	PAUSE 2:00	CHAUFFAGE 2:00	PAUSE 2:00	CHAUFFAGE 2:00	PAUSE 2:00	CHAUFFAGE 2:00	PAUSE 2:00	CHAUFFAGE 2:00	PAUSE 2:00	CHAUFFAGE 2:00	PAUSE 2:00										

*1 : Maintien de la température = chauffage de l'eau jusqu'à ce que la température appropriée soit atteinte, ou jusqu'à l'expiration du délai maximum.
*2 : Maintien de la température = chauffage de l'eau jusqu'à ce que la température appropriée soit atteinte, ou jusqu'à l'expiration du délai maximum. *3 : Si sélectionné.